

# REUNIL

## Руководство по эксплуатации студийного люминесцентного осветителя



## RDL 4x600 S, RDL 4x1200 S

ГОСТ Р МЭК 60598-1–2011  
IEC 60598-1:2008  
ГОСТ IEC 60598-2-17–2011

ООО «Видеоидеи», 141004, г.Мытищи, МО, 1-й Силикатный переулок 12  
Тел: +7 (495) 543-83-90; videoidei@gmail.com; videolamps.ru

14.03.2014 г.

# 1. Общие указания

Обычные подвижные переносные светильники специального назначения, класс защиты I, устойчивость к импульсу I, IP 20 (для использования внутри помещений)

Осветители предназначены для внутреннего освещения сцен, телевизионных, кино- и фотостудий.

ГОСТ Р МЭК 60598-1–2011

IEC 60598-1:2008

ГОСТ IEC 60598-2-17–2011

# 2. Технические требования

Срок службы осветителей RDL 4x600 и RDL 4x1200 составляет: 3 года.

## 2.1. Параметры электрической сети

Осветитель может подключаться к электрическим сетям 198-264 В, 50 Гц переменного тока.

**В целях безопасности подключайте осветитель только к сетям, оборудованным проводом заземления и устройствами защитного отключения!**

Электрическая мощность осветителя и максимальный ток:

**RDL 4x600 – 72 Вт / 0,33 А**

**RDL 4x1200 – 142 Вт / 0,64 А**

## 2.2. Параметры окружающей среды

Максимальный диапазон температур окружающей среды: –20°...+50°С

Осветитель предназначен для использования внутри помещений.

**Не допускайте попадания влаги внутрь осветителя и на патроны ламп!**

## 2.3. Требования к стойкам и крепежным элементам

Осветители могут безопасно устанавливаться на студийные осветительные стойки, в параметрах которых указано, что они могут выдержать расчетный вес осветителя, умноженный на 1,5.

**Расчетный вес осветителей:**

**RDL 4x600 – 2,5 кг** (рекомендована стойка с несущей способностью в 4 кг.)

**RDL 4x1200 – 4,5 кг** (рекомендована стойка с несущей способностью в 7 кг)

Стойки с осветителями RDL 4x600 и RDL 4x1200 могут устанавливаться на поверхности из нормально воспламеняемых материалов. Температура корпуса осветителя в месте крепления электронного балласта: 75° С.

## 2.4. Тип используемых ламп, светимость

В осветителе могут быть установлены люминесцентные лампы стандарта Т8 следующего номинала:

**Для RDL 4x600 – 18W**

**Для RDL 4x1200 – 36W**

Для получения лучших результатов при съемках, рекомендуется использовать лампы, с максимально высоким индексом цветowego соответствия (CRI > 90%) и цветовой температурой, соответствующей вашим творческим замыслам.

*CRI и цветовая температура указаны в маркировке лампы.*

*Например:*

**Osram 18W/954**

*Osram – производитель,*

*18W – мощность,*

*9 – CRI >90%,*

*54 – 5400K*

Общая светимость осветителя и качество светового потока напрямую зависят от установленных ламп.

При выходе лампы из строя утилизируйте ее в соответствии с нормами местного законодательства.

## 3. Комплектность

- осветитель в сборе с 4 лампами (наличие ламп и их тип определяется параметрами конкретного заказа)
- поворотный зажим
- дополнительный шарнир зажима
- рассеиватель
- шнур питания 220 В, IEC 320
- руководство по эксплуатации
- транспортная коробка

## 4. Требования безопасности

Подключайте осветитель RDL 4x600 S и RDL 4x1200 S только к сетям, оборудованным проводом заземления и устройствами защитного отключения!

Не поднимайте осветитель за шнур электрического разъема питания.

При замене ламп убедитесь в том, что осветитель отсоединен от электрической сети.

Не допускайте попадания влаги внутрь осветителя и на патроны крепления ламп.

Не дотрагивайтесь до ламп, цоколей и патронов во включенном состоянии.

Не отсоединяйте шнур питания от розетки электрической сети или разъема питания на корпусе осветителя до перевода выключателя осветителя в положение «0».

При подсоединении зажима убедитесь в том, что защелкнулся стопорный винт, предотвращающий самопроизвольное разъединение зажима и осветителя.

Устойчиво закрепляйте осветитель на стойке и проверяйте прочность затяжки ручки-барашка, крепления зажима к стойке.

Не допускайте свободного повисания шнура питания при установке на стойку.

При изменении направления свечения возьмитесь за ручку на корпусе осветителя до того, как начнете поворачивать зажимную ручку шарнира.

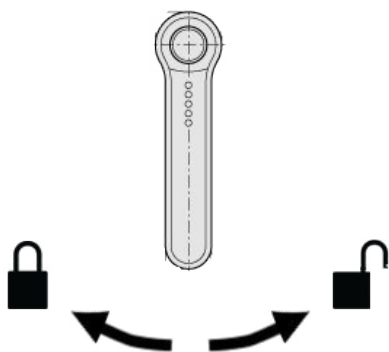
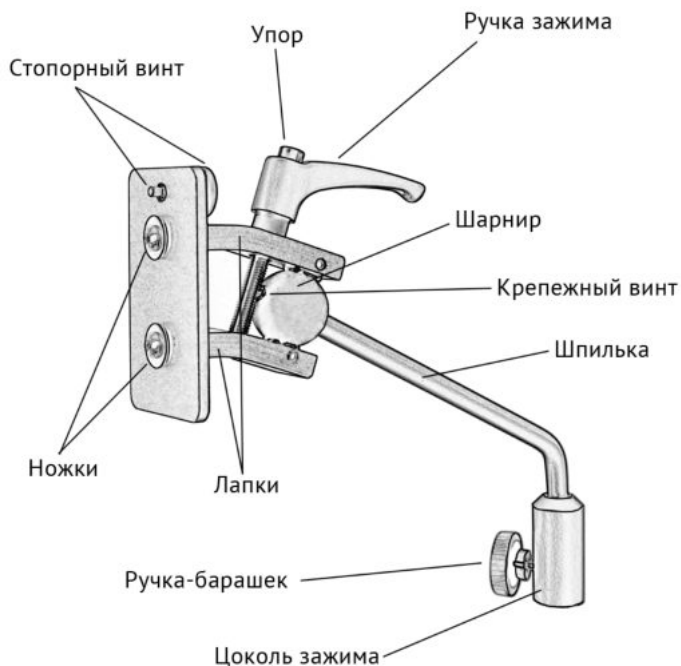
Не поворачивайте осветитель относительно шарнира зажима без ослабления зажимной ручки – это приведет к преждевременному износу шарнира зажима.

Не допускайте падений осветителя.

Не допускайте образования давления, распределенного на корпус осветителя, величиной более 40 кг.

При падении осветителя отсоедините его от электрической сети (если в момент падения он был к ней подсоединен), убедитесь в целостности ламп и их надежном креплении в патронах, а также - в отсутствии деформаций величиной более 3мм на корпусе балласта.

## 5. Устройство поворотного зажима



Для надежной фиксации осветителя в нужном положении требуется  $\frac{1}{2}$  оборота ручки, с момента касания обеими лапками шарнира зажима.

## 6. Подготовка к работе

Перед началом эксплуатации необходимо осмотреть осветитель на предмет видимых внешних повреждений, которые могли возникнуть в процессе транспортировки. При их отсутствии необходимо снять защитную пленку с отражателя.

Перед тем как снять пленку, убедитесь, что осветитель отсоединен от электрической сети, затем откройте шторы и снимите установленные на заводе лампы.

### 6.1. Снятие защитной пленки отражателя

Для съема лампы необходимо взять ее двумя руками за цоколи и повернуть по продольной оси на  $90^\circ$  в любую сторону так, чтобы контакты цоколя, закрепленные в патроне, оказались в вертикальном положении. После этого лампу можно поднять вертикально вверх.

Вынув все четыре лампы, возьмите за корешок защитной пленки и плавно потяните ее к противоположному краю отражателя.

**Во избежание удара разрядом статического электричества, возникающего при отклеивании защитной пленки, не дотрагивайтесь свободной рукой до металлических частей осветителя!**

После того как снята защитная пленка отражателя, установите лампы на их места.

Для установки лампы возьмите ее двумя руками за цоколи так, чтобы контакты цоколей справа и слева были ориентированы вертикально, и одновременно вставьте их в пазы патронов, закрепленных на корпусе осветителя. После этого поверните лампу на  $90^\circ$  по продольной оси в любую сторону до легкого щелчка. Повторите операцию для остальных ламп.

При снятии и установке ламп не дотрагивайтесь до зеркальной поверхности отражателя, а также не протирайте его при помощи грубых текстильных материалов. Если отражатель запылился и требует очистки, используйте продув струей сжатого воздуха или протирку мягкими салфетками, без нажима на поверхность отражателя.

### 6.2. Установка и эксплуатация рассеивателя

Рассеиватель необходим для получения равномерных бликов и равномерной боковой засветки (если это требуется). Осветитель можно

эксплуатировать как с рассеивателем, так и без него.

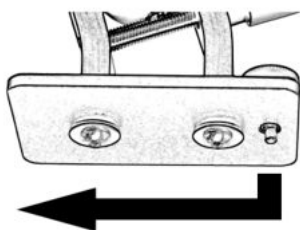
Для надевания рассеивателя откройте шторки, зацепите два угла рассеивателя (треугольниками уплотнения к корпусу осветителя) по его короткой стороне - за углы на короткой стороне корпуса осветителя. Натяните ткань рассеивателя вдоль осветителя и зацепите уголки рассеивателя за корпус осветителя на противоположной стороне.

Осветитель можно транспортировать вместе с установленным рассеивателем.

Рассеиватель можно стирать и гладить с использованием режимов для 100% синтетических тканей.

### 6.3 Установка и эксплуатация поворотного зажима

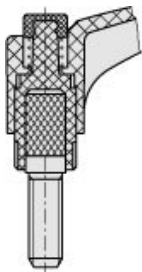
Для подсоединения поворотного зажима к корпусу лампы возьмите его в руку так, чтобы стопорный винт был ориентирован к надписи REDDEVIL на корпусе лампы. Совместите ножки зажима с отверстиями в корпусе и прижмите зажим к корпусу так, чтобы ножки зажима зашли в ответные отверстия на корпусе. Сохраняя давление, сдвиньте зажим в направлении от надписи REDDEVIL до щелчка. Убедитесь в том, что стопорный винт защелкнулся и зажим не двигается относительно корпуса лампы. Люфт зажима относительно корпуса в пределах 2мм не является браком и не влияет на прочность соединения зажима и корпуса лампы.



**ЗАЩЕЛКНУТЬ ПО СТРЕЛКЕ**

REDDEVIL

Для того чтобы повернуть шарнир зажима и, таким образом ориентировать осветитель в пространстве, перед установкой на стойку необходимо повернуть ручку зажима против часовой стрелки на 1-1,5 оборота и, взявшись за шпильку зажима, выставить нужное положение, после чего затянуть ручку зажима, вращая ее по часовой стрелке.



Можно изменять положение ручки зажима, не ослабляя зажима шарнира. Для этого потяните ее от лапки зажима и, когда она поднимется на 4-5 мм, поверните в любую сторону до необходимого вам положения, после чего ее можно будет опустить.

Для установки на стойку вращайте ручку-барашек на цоколе зажима до момента, когда ее винт перестанет препятствовать надеванию цоколя зажима на 16 мм спигот стойки. Установите зажим вместе с осветителем на стойку и затяните ручку-барашек.

Для того чтобы ориентировать осветитель в пространстве, необходимо одной рукой взяться за ручку на корпусе осветителя, а другой - повернуть ручку зажима против часовой стрелки на 0,5-1 оборота, выставить нужное положение, после чего затянуть ручку зажима, вращая ее по часовой стрелке.

В процессе нормальной эксплуатации шарнир зажима постепенно стирается. Скорость истирания зависит от интенсивности эксплуатации. При достижении шарниром зажима состояния, в котором он не может обеспечить поддержание осветителя в нужном положении, его следует заменить.

**Не поворачивайте осветитель относительно шарнира зажима без ослабления зажимной ручки – это приведет к преждевременному износу шарнира зажима.**

**Не используйте дополнительных рычагов для ручки зажима, чтобы увеличить усилие затяжки. Если усилия затяжки (без использования дополнительных инструментов) перестало хватать для удержания осветителя в нужном положении:**

1. Смажьте любым типом минерального масла трущиеся части ручки зажима
2. Замените шарнир зажима.

**Не нагружайте осветитель дополнительными утяжеляющими элементами – это может не позволить выставить необходимое направление свечения и привести к преждевременному износу шарнира зажима.**



## 7. Порядок работы

Подключите выносной шнур питания к разъему питания осветителя, а затем — к электрической сети.

Переведите выключатель на корпусе осветителя в положение «I», при этом он должен загореться красным светом.

Лампы на 1 секунду засветятся очень тускло и неравномерно — это предварительный прогрев электродов перед запуском, продлевающий срок службы ламп. Затем лампы включатся на их номинальную мощность.

В течение 1-2 минут после запуска на лампах могут наблюдаться бегущие полосы, а также понижение светимости в центральной части лампы. Чем ниже температура ламп в момент включения, тем дольше будет наблюдаться это явление. Лампы набирают свою полную светимость при достижении номинальной температуры в 35°C.

Схема включения ламп: **0/2/4** (можно отдельно включить две центральные и две крайние лампы).

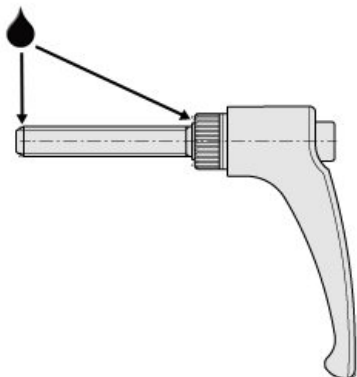
## 8. Техническое обслуживание

### 8.1 Смазка ручки зажима

Отсоедините зажим от осветителя и выверните ручку зажима.

Смажьте любым типом минерального масла трущиеся части винта ручки зажима.

Вверните ручку зажима обратно.



## 8.2 Замена шарнира зажима

Приведите шпильку зажима в положение, перпендикулярное лапкам зажима, и, используя восьмигранный ключ  $S=3\text{мм}$ , выверните против часовой стрелки крепежный винт шарнира, после чего выверните шпильку зажима из шарнира.

Поверните шарнир резьбовым отверстием к любой из лапок зажима и выньте его в любом свободном направлении.

Аналогичным способом вставьте новый шарнир, вверните до упора шпильку и вкручивайте и затягивайте крепежный винт, пока его шляпка не встанет заподлицо с поверхностью шарнира.

## 9. Правила хранения

Допустимая температура хранения:  $-40^{\circ}\dots+80^{\circ}\text{C}$

Максимальная влажность: без конденсации

Максимальная распределенная нагрузка на корпус лампы: 40 кг.

## 10. Возможные неисправности и методы их устранения

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
При включении не светятся лампы и подсветка выключателя.	Нет питания в электрической сети.	Проверьте подсоединение к электрической сети.
При включении не светятся лампы, но горит подсветка выключателя	Нет контакта с одной или несколькими лампами.	Отключите и обесточьте осветитель, проверьте закрепление ламп в патронах.
При включении лампы светятся неравномерным тусклым светом	Вышла из строя одна из ламп или управляющий балласт.	Отключите и обесточьте осветитель, не дотрагиваясь до его металлических частей, замените все четыре лампы на те, про которые известно, что они исправны и включите осветитель. Если это не помогло устранить неисправность — обратитесь за консультацией к производителю.

Выросло усилие затягивания зажимной ручки	Недостаточно масла на трущихся частях зажимной ручки	Смажьте любым типом минерального масла зажимную ручку как описано в пункте 8.1
Усилия затяжки ручкой зажима недостаточно для удержания осветителя в необходимом положении	Осветитель перегружен или стерся шарнир зажима.	Разгрузите осветитель от непредусмотренных конструкцией элементов. Если это не помогло – замените шарнир зажима.

## 11. Гарантия изготовителя

Гарантийный срок составляет: 1 год, начиная с даты доставки осветителя потребителю (за исключением шарнира зажима и ламп, которые являются расходными элементами и на которые не распространяется действие настоящей гарантии).

Гарантия не распространяется на случаи, вызванные неправильной эксплуатацией осветителя, а также на механические повреждения, вызванные падениями, ударами и чрезмерным давлением (статическим или динамическим) на корпус осветителя.

Гарантийное и сервисное обслуживание осуществляет:

ООО "Видеоидеи"

ОГРН 1097746374835, ИНН/КПП: 7718767895/771801001

По адресу: 141004, г.Мытищи, МО, 1-й Силикатный переулок 12.

Тел.: +7 (495) 543-83-90, videolamps.ru, videoidei@gmail.com

## Свидетельство о приемке и продаже

---

---

---

 № \_\_\_\_\_

наименование и тип прибора

Соответствует \_\_\_\_\_

обозначение стандарта и технических условий

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Штамп ОТК (клеимо приемщика)

Цена

Продан(а) \_\_\_\_\_ Дата продажи \_\_\_\_\_

наименование предприятия торговли

**Талон № ... на гарантийный ремонт  
(на техническое обслуживание)**

\_\_\_\_\_

наименование предприятия-изготовителя и его адрес

**ТАЛОН №**  
на гарантийный ремонт (на техническое обслуживание)

\_\_\_\_\_

наименование прибора, его тип и заводской номер

**Продан(а) магазином** \_\_\_\_\_

наименование и номер магазина

\_\_\_\_\_

и его адрес

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

личная подпись продавца

**Выполнены работы** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Исполнитель** \_\_\_\_\_ **Владелец** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

фамилия, имя, отчество

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

наименование предприятия, выполнившего ремонт,

\_\_\_\_\_

и его адрес

**М.П.**

\_\_\_\_\_

должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт

КОРЕШОК ТАЛОНА № . . . . .  
на гарантийный ремонт (на техническое обслуживание)

Изыятый в \_\_\_\_\_ г. Исполнитель \_\_\_\_\_

фамилия, имя, отчество





